

KAYOBA



- SE** Bruksanvisning för snösparkcykel
- NO** Bruksanvisning for snøsparkesykkel
- PL** Instrukcja obsługi hulajnogi śnieżnej
- EN** User instructions for snow kick scooter

SE - Bruksanvisning i original
NO - Bruksanvisning i original
PL - Instrukcja obsługi w oryginale
EN - Operating instructions in original

Date of production: 2014-09-19

© Julia AB

SVENSKA	4
SÄKERHETSANVISNINGAR	4
MONTERING	4
HANDHAVANDE	6
UNDERHÅLL	6
 NORSK	 8
SIKKERHETSANVISNINGER	8
MONTERING	8
BRUK	10
VEDLIKEHOLD	10
 POLSKI	 12
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	12
MONTAŻ	12
OBŚŁUGA	14
KONSERWACJA	14
 ENGLISH	 16
SAFETY INSTRUCTIONS	16
ASSEMBLY	16
OPERATION	18
MAINTENANCE	18

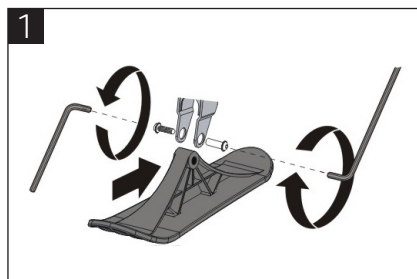
SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

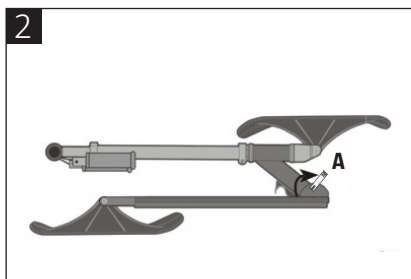
Spara den för framtida behov.

- Max belastning 50 Kg.
- Var försiktig och visa hänsyn till omgivningen.
- Använd lämplig skyddsutrustning.
- Undvik att bära plagg/utrustning som gör att du ser eller hör sämre.
- Håll inte högre hastighet än att du hinner bromsa om något oväntat sker.
- Yngre barn bör endast använda snösparkcykeln under uppsikt av vuxen.
- Använd endast snösparkcykeln på snötäckt underlag.

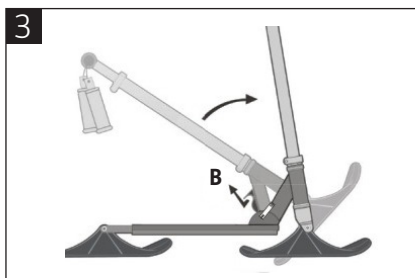
MONTERING



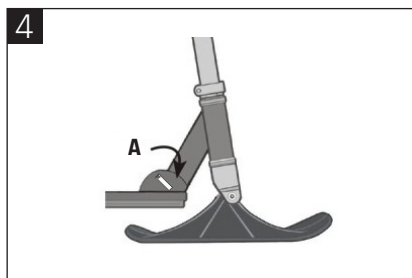
Montera de två medarna på ramen så som bilden visar. Dra åt skruvarna på båda sidor samtidigt med hjälp av en 5 mm insexnyckel.



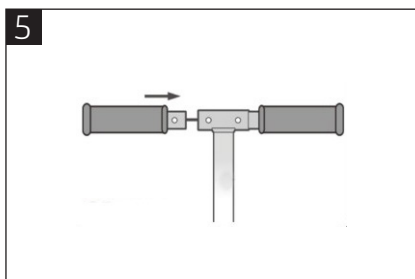
Lossa spaken A för att frigöra leden.



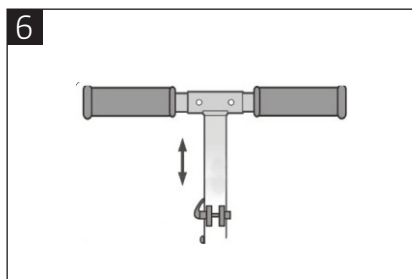
Skjut knappen B uppåt, och fäll upp snösparkcykelns styrstång tills den klickar på plats.



Lås styret i upprätt läge med spaken A. När spaken är i rätt läge ska det inte gå att flytta styrstången varken framåt eller bakåt.



Vik upp de båda handtagen och skjut in dem i styret. Ett klickljud bekräftar att kullåset håller dem på plats.



Frigör snabblåset på styrstången. Håll i handtagen och dra styrstången uppåt. Se till att styret klickar på plats och stäng därefter snabblåset. Justera vid behov snabblåsets låskraft med justeringsmuttern.

HANDHAVANDE

För att stanna snösparken, sätt antingen ned foten i marken eller sväng 90 grader åt vänster/höger samtidigt som du lutar dig bakåt så att medarna gräver ned sig i snön.

UNDERHÅLL

- Använd en fuktad trasa och mildt rengöringsmedel för att rengöra snösparken.
- Förvara snösparken på en torr plats.
- Förvara inte snösparken på en plats som är mycket varm, dammig eller utsatt för direkt solljus.
- Kontrollera regelbundet att alla skruvar, muttrar med mera är ordentligt åtdragna och att inga delar är slitna eller skadade. Byt ut slitna eller skadade medar och handtag.
- Smörj rörliga delar vid behov.

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon

0511-34 20 00

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se

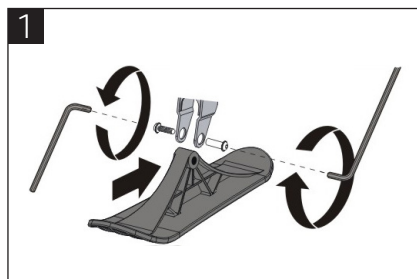
SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

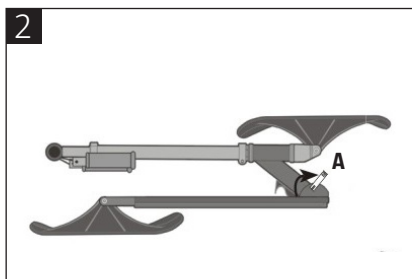
Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Maks. belastning 50 kg.
- Vær forsiktig og vis hensyn til omgivelsene.
- Bruk egnet verneutstyr.
- Unngå å bruke klær/utstyr som gjør at du får redusert syn eller hørsel.
- Ikke hold høyere hastighet enn at du rekker å bremse dersom det oppstår noe uventet.
- Yngre barn bør kun bruke snøsparkesykkel under oppsyn av en voksen.
- Bruk kun snøsparkesykkelen på snø.

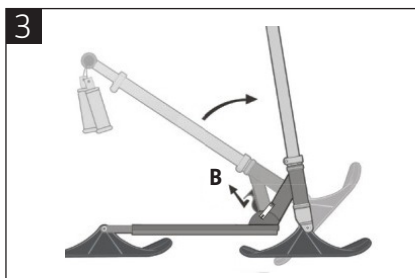
MONTERING



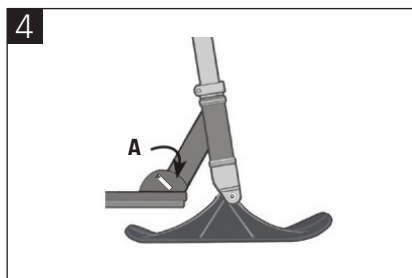
Monter de to meiene på rammen slik bildet viser. Trekk til skruene på begge sider samtidig ved hjelp av en 5 mm sekskantnøkkel.



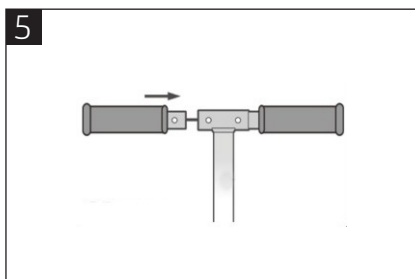
Løsne spak A for å frigjøre leddet.



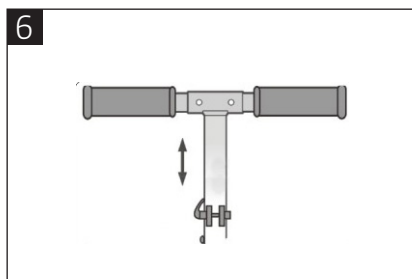
Skyv knapp B oppover, og fell opp snøsparkesykkelens styrestang inntil den klikker på plass.



Lås styret i oppreist stilling med spak A. Når spaken er i riktig stilling, skal det ikke være mulig å flytte styrestangen verken fremover eller bakover.



Brett opp begge håndtakene og skyv dem inn i styret. En klikkelyd bekrefter at kulelåsen holder dem på plass.



Frigjør hurtiglåsen på styrestangen. Hold i håndtakene og dra styrestangen oppover. Sørg for at styret klikker på plass, og steng deretter hurtiglåsen. Juster ved behov hurtiglåsens låsekraft med justeringsmutteren.

BRUK

Du stanser snøsparken ved enten å sette foten i bakken eller svinge 90 grader til venstre/høyre, samtidig som du lener deg bakover, slik at meiene graver seg ned i snøen.

VEDLIKEHOLD

- Bruk en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel til å rengjøre snøsparken.
- Oppbevar snøsparken på et tørt sted.
- Ikke oppbevar snøsparken på et sted som er veldig varmt, støvet eller hvor den utsettes for direkte sollys.
- Kontroller jevnlig at alle skruer, mutre og lignende er ordentlig strammet, og at ingen deler er slitt eller skadet. Bytt ut slitte eller skadde meier og håndtak.
- Smør bevegelige deler ved behov.

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.no

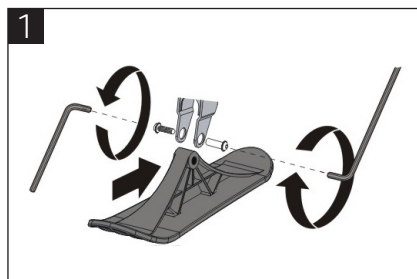
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

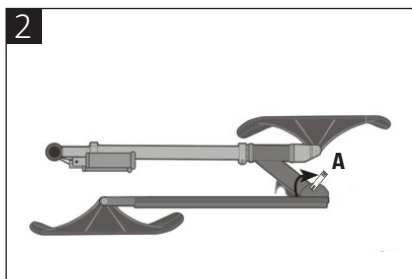
Zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.

- Maksymalne obciążenie wynosi 50 kg.
- Zachowuj ostrożność i zwracaj uwagę na otoczenie.
- Używaj odpowiedniego wyposażenia ochronnego.
- Unikaj odzieży lub wyposażenia, które mogą ograniczyć widoczność i słyszalność.
- Utrzymuj taką prędkość, aby zdążyć zahamować, jeśli zdarzy się coś nieoczekiwanego.
- Młodsze dzieci mogą używać hulajnogi wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
- Używaj hulajnogi wyłącznie na podłożu pokrytym śniegiem.

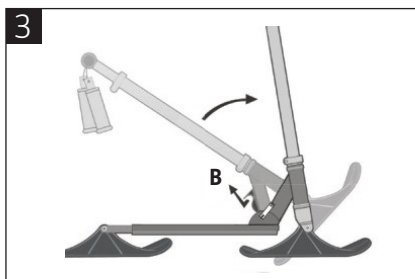
MONTAŻ



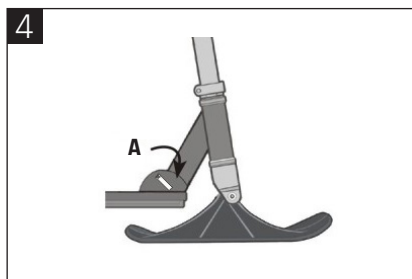
Zamontuj dwie płyty na ramie w sposób pokazany na ilustracji. Dokręć śruby po obu stronach jednocześnie za pomocą klucza imbusowego 5 mm.



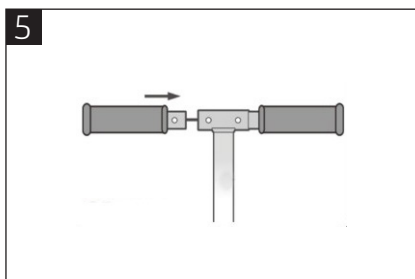
Zdejmij dźwignię A, aby zwolnić przeguby.



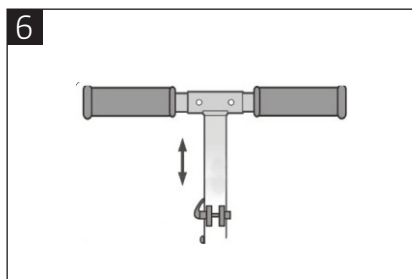
Przesuń przycisk B w górę i rozłóż drążek kierownicy, aż zatrzaśnie się na miejscu.



Zablokuj kierownicę w pionowej pozycji za pomocą dźwigni A. Dźwignia jest we właściwej pozycji, jeśli drążka kierownicy nie można przesunąć ani do przodu, ani do tyłu.



Rozłóż obie rączki i nałóż je na kierownicę. Kliknięcie oznacza, że zostały zablokowane na swoim miejscu.



Zwolnij zatrzaśk na drążku kierownicy. Przytrzymaj za rączki i pociągnij drążek w górę. Upewnij się, że słychać kliknięcie kierownicy, a następnie zablokuj zatrzaśk. W razie potrzeby wyreguluj siłę zatrzaśku za pomocą nakrętki regulacyjnej.

OBŚŁUGA

Aby zatrzymać hulajnogę, albo postaw stopę na ziemi, albo skręć o 90 stopni w lewo lub w prawo, równocześnie pochylając się do tyłu tak, by płozy zakopały się w śniegu.

KONSERWACJA

- Do czyszczenia hulajnogi używaj wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu.
- Przechowuj hulajnogę w suchym miejscu.
- Nie przechowuj hulajnogi w miejscu narażonym na wysokie temperatury, zakurzenie lub bezpośrednie promienie słoneczne.
- Sprawdzaj regularnie, czy wszystkie śruby, nakrętki itp. są porządnie dokręcone i czy żadna z części nie jest zużyta ani uszkodzona. Wymień zużyte lub uszkodzone płozy lub rączki.
- W razie potrzeby nasmaruj ruchome części.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88
Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
www.jula.pl

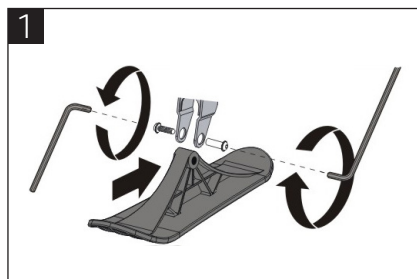
SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use!

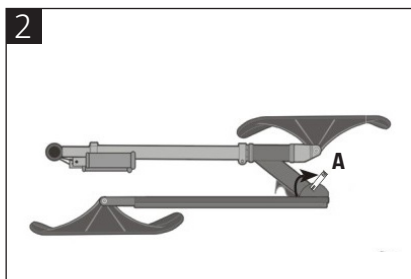
Please retain for future reference.

- Max. load 50 kg
- Exercise caution and take your surroundings into account.
- Always use the appropriate safety equipment.
- Avoid wearing clothes/equipment that will impede your vision or hearing.
- Maintain a speed that allows you to brake in time in the event of something unexpected happening.
- Younger children should only use the kick scooter under adult supervision.
- Only use the kick scooter on snow-covered surfaces.

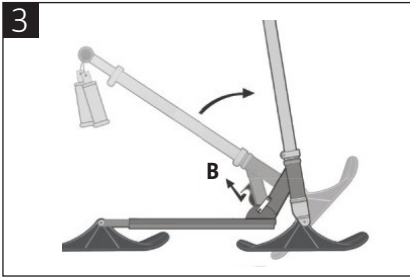
ASSEMBLY



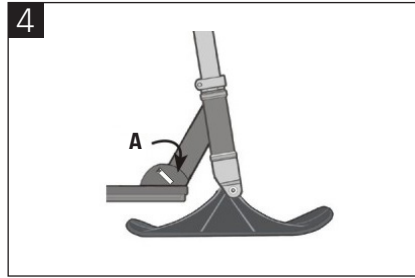
Fit the two runners on the frame as shown in the figure. Tighten the screws on both sides at the same time using a 5 mm Allen key.



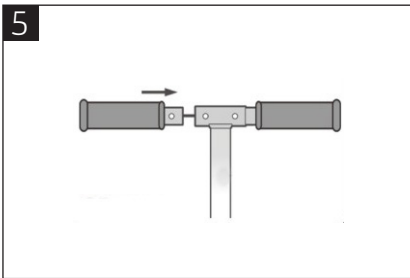
Undo lever A to release the joint.



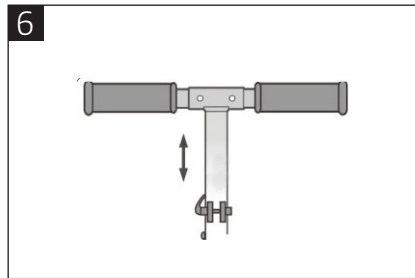
Move button B up and fold the kick scooter handlebars up until they click in position.



Lock the steering in the upright position using lever A. Once the lever is in the correct position, it will not be possible to move the handlebars either forwards or backwards.



Fold up both handles and slide them into the T-tube. An audible click confirms that the ball lock holds them in position.



Disengage the quick release lock on the handlebars. Holding the handles, pull the handlebars upwards. Make sure that the T-tube clicks in position and then close the quick release lock. If necessary, adjust the locking force of the quick release lock using the adjuster nut.

OPERATION

To bring the kick scooter to a stop, either place a foot on the ground or turn 90 degrees to the left/right whilst angling yourself backwards so that the runners dig into the snow.

MAINTENANCE

- Clean the kick scooter using a damp cloth and a mild detergent.
- Store the kick scooter in a dry place.
- Do not store the kick scooter in very warm or dusty conditions, and keep it out of direct sunlight.
- Regularly check that all screws, nuts, etc. are fully tightened and that no parts are worn or damaged. Replace worn or damaged runners and handles.
- Lubricate moving parts if necessary.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com